

用 Calibre 制作文件名为中文的电子书

Calibre 转换输出的电子书文件名默认是将原文件属性中的中文字符转成“拼音字母”，拼音命名不直观且有其他问题，如可能会有多音字转拼音的歧义，针对此问题，其实 Calibre 提供了解决之道，通过对设置进行调整，就可使输出文件名为原始语言文字。

1、设置

「首选项」① → 「导入/导出」② → 「保存书籍到磁盘」③



2、调整设置

2.1 在「保存书籍到磁盘」弹出面板选项中清除「将非英语字符转换为对应英语字符」① 的默认勾选。

勾选「更新保存版本的元数据」②，其他选项根据需求设置。

2.2 输出的文件名格式：

直接修改保存模版变量内容 ③，如 {author}-{title} 作者-书名

(或通过打开「模板编辑器」④ 进行设置，如下，

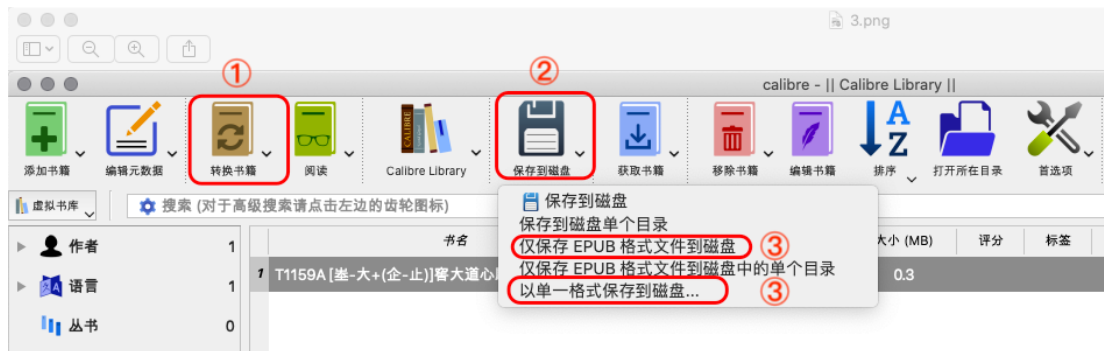
「模板编辑器」④ → 「编辑细节」，在空白框内输入变量 ⑤，「模板值」这一栏会实时显示实际效果，如”作者-书名“) ⑥

注：变量可从从 ③ 下方的可用变量说明栏内复制，填写时加上 {}，如 ③ 形式，不同变量间可插入任意需要的美化作用分隔符，示例为“-”。



3、保存转换书籍

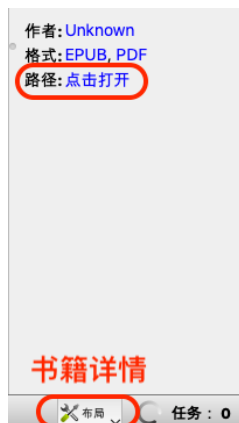
先「转换书籍」①（可批量），然后选择「保存到磁盘」② → 选择「仅保存 AA（AA 为设置中设定的输出格式）格式到磁盘」或「以单一格式保存到磁盘」③，即可获得文件名为原始语言文字（如中文）的文件。【示例文件名为“作者-标题.AA（作者、标题为输入文件属性中的内容，AA 为设置中设定的输出格式）”】



4、快速定位保存的文件

开启 Calibre 右下角「布局」→「书籍详情」信息面板。

按“点击打开”，可快速定位到前述文件的保存目录。



说明：此教程采用 Mac 版 Calibre 4.3.0 制作